

1 SAN PEDRO

Saludo

¹ Núa Pedro abéeri apóstol Jesucristo ibànuèrica nucàlidacaténá itàacái. Nutànàacué pirí cuyàluta píacué càmiyéica ìya yàasu cáli ìnatawa, ìyéeyéica Ponto yàasu cáli ìnata, Galacia yàasu cáli ìnata nacái, Capadocia yàasu cáli ìnata nacái, Asia yàasu cáli ìnata nacái, Bitinia yàasu cáli ìnata nacái. ² Nutànàacué pirí cuyàluta, píacué Wáaniri Dios yeedéeyéica yàasu wenàiwicanáipináwa càide iyúwaté ìnàidáanáwa bàaluité. Dios idéca ibànùaca Espíritu Santo piwàwaliculécué masacàacaténácué imànica píiwitáise, yéewanápinácué píibaidaca abéerita Dios irípiná, pimànicaténácué nacái càide iyúwa ichùullaná. Jesucristo ìiraná imusúacatéwa ícha cruz ìwali yéetácaalítéwa píichawalínácué, píacué yeebáidéeyéica itàacái, ìná Dios idéca imàacacué iwàwawa pibáyawaná ícha. Nusutácué Dios ícha pirípinácué imànínápinácué pirí cayábéeri mawèníiri iyú manuísíwata, imàacáanápinácué nacái pìyaca matuíbanáiri iyú.

Una vida de esperanza

³ Wàacué Dios irí cayábéeri, yái Wáiwacali Jesucristo Yáanirica. Dios idéca iicáca wapualé manuísíwata, ìná idéca iwàlisàidaca wáiwitáise wadèniacaténá wacáuca wàlisàíwa chènuníiséerica. Càita Dios idéca imànica walí cayábéeri Jesucristo imichàacáinatéwa yéetácáisi ícha. ìná yéewa manuíca wáináidaca wawàwawa idècunitàacá wacùaca Dios imànínápiná

walí càide iyúwaté ímáaná. ⁴ Dios idéca iwàlìsàidacuéca píiwitáise yàacaténácué pirí pìasu cawèníripináwa chènuníiséerica. Siùcáisede Dios icùaca iyaca pirípinácué pìasu cawèníri cayábéeri, cànírica yéewa áiba imáalàidacani càiripináta. ⁵ Peebáidacáinácué Dios itàacái, íná icùacuéca pía ichàini iyúwa, iwasàacaténácué pía yàasu yùuwichàacáisi íchawa èeri imáalàacaalípináwa, càide iyúwaté ínáidáanáwa imànínápínácué pirí cayábéeri macáita naicápiná.

⁶ Iná yéewa casímáicuéca piwàwa siùcáisede éwitàacáwa cawàwanáta iwàwacutácué piùwìchàacawa manuísíwata achúma èerínataacá, manuírì yùuwichàacáisi iyú. ⁷ Péemlàcué comparación: Nawasàaca oro ùuléeri quichái iyú needácaténá ícha macái wawàsi casaquèeri yéewanápiná masacàasíwaca yái oroca, cawènírica nacái, quíramenírì nacái. Càita nacái yái piùwìchàanácuécawa yáalimáidacué iicáwa pía píasáidacaténácué peebáidaca Jesucristo itàacái báisírì iyú. Pìidenìacaalícué piùwìchàanáwa matuìbanáiri iyú, yásí Dios iicácuéca peebáidáaná càiride iyúwa máinírì cawènica macái oro ícha, orocáiná imáalàapínacáitawa meedá áiba èeriwa. Iná peebáidacaalícué Jesucristo itàacái tàì íméeri iyú, éwitacué piùwìchàacáanítawa, yá Dios icàlidapínácué piináwaná cayábéeri iyúwa, imàacapínácué nacái pìyaca cáimiétacanéeri iyú yáapícha, picamaláná mèlumèluírì irìcuwa, Jesucristo yàacaalípináwa néese àniwa.

⁸ Cáininácuéca piicáca Jesucristo éwitacué càmicáanítàacáwa pidé piicácani pituí iyúwa. Càita nacái peebáidacuéca itàacái siùca, yái

càmíricuécáwaca piicá, íná yéewa piyanídacuécawa casímáiri iyú manuísíwata Dioscáiná idéca isímáidacuéca pía. Eeri mìnánái càmíta náalimá nacàlidacani nataacái iyúwa cánacué yéewaná casímáica pía. ⁹ Peebáidacáinácué Jesucristo, íná idéca iwasàacuéca pía Dios yàasu yùuwichàacáisi ícha.

¹⁰ Bàaluité Dios yàasu profetanái icàlidéeyéicaté tàacáisi Dios inùmalícuíse néewáidacatéwa Dios itàacái ìwali cachàiníiri iyú náalíacaténáwa cainápinácaalíté iyú wenàiwicánái yáalimá iwasàaca yáawawa Dios yàasu yùuwichàacáisi ícha. Yáté nacàlidaca Dios itàacái ímérica Dios imàínápinátécué pírí cayábéeri mawéníiri iyú.

¹¹ Bàaluité Espíritu Santo, Cristo ibànuérica, imàacacaté Dios yàasu profetanái yáalíacawa Cristo yàanánápinaté, yùuwichàanápinaté nacáíwa, ìyáanápinaté nacái cáimiétacanéeri iyú chènuniré icamaláná mèlumèluíri írìcuwa Dios yáapicha icùacaténá macáita. Néese profetanái néewáidacatéwa cachàiníiri iyú náalíacaténáwa cawinápinácaalí wenàiwicacani, yái wenàiwica Dios imàaquéericaté nacàlidaca iináwaná ìwali ipíchawáiseté yàanàaca, càita nacái càicalínápinácaalíté yéenáíwaná yàanàaca. Néese profetanái nánáidacatéwa mamáalàacata ìwali náalíacaténáwa cainácaalíté ímáaná yái tàacáisi Espíritu Santo imàaquéericaté nalí. ¹² Quéwa Dios imàacacaté profetanái náalíacawa càmínápinaté nàasu èeri pinátani yái tàacáisi Espíritu Santo imàaquéericaté nacàlidaca Dios inùmalícuíse; néese Dios imàacacaté náalíacawa yàacaté nalí tàacáisi pírípinácué ìyéeyéipinacaté madécaná

camuí náamiwáise. Pidécuéca péemíaca Dios yàasu apóstolnái icàlidáaná pirí Cristo itàacái, íiméerica Cristo iwasàaca wenàiwica Dios yàasu yùuwichàacáisi íicha. Nacàlidacatécué piríni Espíritu Santo ichàini iyú, yái Espíritu Cristo ibànùerica chènuníise. ¡Máini Dios yàasu ángelnái chènuníiseeyéi nawàwaca náalíaca néemíaca càinácaalí iyú Cristo iwasàaca wenàiwica Dios yàasu yùuwichàacáisi íicha!

Dios nos llama a una vida santa

¹³ Iná pimichàidacué píiwitáisewa pínáidacaténácuéwa cáalíacáiri iyú. Picácué picàma, néese pìyacué cáimiétaquéeri iyú, piicácaténácué píichawa cayába. Manuícué pínáidaca piwàwawa Dios ìwali picùacaténácué matuíbanáiri iyú Dios imànínapínácué pirí cayábéeri mawèníiri iyú Jesucristo yàanàacaalípiná àniwa. ¹⁴ Picácué pimàni pibáyawanáwa càide iyúwacué pimàníná bàaluité ipíchawáiseté píalíaca Dios ìwali. Néese peebáidacué Wáaniri Dios itàacái. ¹⁵ Pìyacué mabáyawanéeri iyú, mabáyawanéericáiná yái Diosca imáidéericuéca pía. ¹⁶ Càité nacái profeta itànàaca Dios itàacái bàaluité; Dios íimacaté: “Pìyacué mabáyawanéeri iyú, mabáyawanéericáiná núa”, íimaca yái Diosca.

¹⁷ Píalíacuéwa càmita Dios iicá abéeri wenàiwica íiwitáaná càiride iyúwa cayábéeri áibanái íicha, néese yùuwichàidapíná canánama báawéeyéi, ìwalíise yái báawéerica namànírira. Iná píimacaalícué Dios ìwali Wáaniricani, yá iwàwacutácué placa iyéininá mamáalàacata idècunitàacá pìyacuéca cháí èeri irìcu. ¹⁸ Dioscáiná idéca iwasàacuéca pía íicha yái píiwitáisemica canéerica iwèni, yái plawirináimi íiwitáiseca. Píalíacuéwa máiníriraté

cawènica Dios iríni yái iwasàanácátécué pía yàasu yùuwichàacáisi íchawa. Càmitaté ipáyaidani oro iyú, càmita nacái quírameníri plata iyú, yái wawàsi imáalèeripinácawa. ¹⁹ Néese Dios iwasàacaté wía yàasu yùuwichàacáisi íchawa Cristo ííraná cawèníri iyú, Cristo yéetácáinatéwa iyúwa sacrificio wáichawalíná. Bàaluité Dios íchùuliaca yàasu wenàiwica nanúanápínaté cordero iyúwa sacrificio nabáyawaná ìwalísewa, yái oveja wàlisài cayábéeri, canéerita isacàa. Càita nacái Cristo, yái cayábéerica íiwitáise, mabáyawanéeri nacái yéetácátéwa wáichawalíná yéewacaténá Dios imàacaca iwàwawa wabáyawaná ícha. ²⁰ Bàaluitésíwata èeri ipíchawáiseté, yáté Dios íínáidacawa ibànúanápínaté Cristo yéetáanápínáwa èeri mìnáná íchawalíná. Cristo idéca yàanàaca maléená èeri ipíchawáise èeri imáalàacawa, iyúudàacaténácué pía. ²¹ Cristo idéca imàacacué peebáidaca Dios itàacái, yái Dios imichàidéericaté Cristo yéetácáisi ícha. Néeseté Dios imàacaca Cristo ìyaca yáapicha chènuniré cáimiétacanéeri iyú, icamaláná mèlumèluíri irìcuwa icùacaténá macáita. Càita peebáidacuéca Dios, picùacuéca pìyaca nacái Dios imànínápínácué pírí cayábéeri.

²² Peebáidacuéca càide iyúwa ímáaná yái tàacáisi báisíirica, íná Dios idéca masacàaca imànicuéca píiwitáise cáininácaténácué piicáca áibanái báisíiri iyú cawinácaalí wenàiwica yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái, piicáanápínácué nía càiyéide iyúwa péenánáíwa Wáiwacali ìwalísená. Iná iwàwacutácué cáinináca piicáyacacawa mabáyawanéeri iyú, báisíiri iyú nacái, macáitacué pichàini iyúwa. ²³ Dios

idéca iwàlisàidacuéca píiwitáise pidènàcaténácué picáucawa chènuníserica. Càmitacué Dios yàa picáuca imáalèeriwa càide iyúwacué pisèenáimi imànínaté cháí èeri írìcu. Néese yái Dios cáurica, cànírica imáalàawa, idéca iwàlisàidacuéca píiwitáise itàacái iyúwa, yái tàacáisi peebáidéericuéca. ²⁴ Càité nacái profeta itànàcaté Dios itàacái ímérica:

“Càide iyúwa masicái idaluériwa imáalàacaalíwa ráunamáita, càide iyúwa nacái íwichi yúuwàacaalíwa masicái ícha, càita nacái wía wenàiwicaca canánama: Ewita càasuýéicaalí wía, cáalíacáiyéicaalí wía nacái, càicáaníta wàyacáita malééná èerita cháí èeri írìcu.

²⁵ Quéwa Wáiwacali itàacái ìyaca càiripináta”, càité ímaca yái profetaca. Yái Wáiwacali itàacái, yácata tàacáisi nacàlidéericatécué píri píalíacaténácuéwa Jesucristo iwasàacuéca pía Dios yàasu yúuwichàacáisi ícha.

2

¹ Iná piúcacué píichawa píiwitáise báawéerimiwa macái íwítáaná, macái chìwái nacái, macái nacái pucháibáanácué píiwitáiseca, yá nacái macái báawáanácué piicáca áibanái nàasu cawèníiri ìwalíse, yá nacái macái báawéeri tàacáisi íwítáaná picàlidéericuéca áibanái ìwali. ² Péemlacué comparación: Máini quìrasìiná icutáca ìnisi yáawamita nachàiniadacaténá naináwa. Càita nacái iwàwacutácué péewáidacawa Dios itàacái ìwali cachàiníiri iyú, yái machiwéeri tàacáisica, pichàiniadacaténácué píiwitáisewa Dios ìwali, àta Jesucristo yàanàacataléta iwasàacaténácué pía macái báawéeri ícha. ³ Càita iwàwacutácué

péewáidacawa Dios itàacái ìwali píalíacáinácúewa báisíiri iyúcani Wáiwacali iicáca wapualé manuísíwata.

Cristo, la piedra viva

⁴ Abédanamacué pimànica píiwitáisewa Wáiwacali yáapicha mamáalàacata. Péemiàcué comparación: Aibanái imàníiyéicaté íba icapèená, náucacaté náichawa abéeri íba canácáinaté iwèni naicácani. Càita nacái abénaméeyéi èeri mìnanaí caná iwèni naicáca Wáiwacali, quéwa Dios idéca ibàlùadacani iyúwa abéeri cachàiníiri náicha canánama. Yái Wáiwacali, càicanide iyúwa manuíri íba cáuri Wáiwacali yàacáiná wacáuca càmíiri imáalàawa.

⁵ Píacatacué càyéide iyúwa cáuyéi íba, píacué yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái. Dios idéca ìwacáidacuéca pía irípináwa. Càicuéca píade iyúwa manuíri templo cayábéeri, Dios imàníirica icapèepináwa, Espíritu Santo ìyacaténá irìcu. Dios idéca masacàaca imànicuéca píiwitáise píibaidacaténácué abéerita irípiná càide iyúwa sacerdotenái mabáyawanéeyéi, isutéeyéica Dios íicha áibanái irípiná, pimànicaténácué nalí cayábéeri nacái, pimàacacaténácué nacái píawawa Dios irí, píacaténácué irí cayábéeri nacái. Yácata sacrificio Dios ìwàwéericuéca pimànica irípiná píiwitáise cayábéeri yáapichawa. Yá casímáipinácué Dios iicáca píasu sacrificio píyacáinácué abédanamata Jesucristo yáapicha, yái yéetéericatécué píichawalíná pibáyawaná ìwalíse. ⁶ Aiba profeta itànàacaté càiri tàacáisi bàalutité Dios inùmalìcuíse. Dios ímacaté:

“Càide iyúwa wenàiwica yeedácaalí cayábéeri íba manuíri idàbacaténá imànica capli dàalanama, càita nacái nubànùapiná

israelitanái iríwa nacuèrinápiná, níái iyéeyéica Jerusalén iyacàlená irìcu, áibaalí ípidenéeri Sión. Máiní cayábéeri íiwitáise yái nacuèrinápináca nubànuèripináca nalíwa, máiní nacái nùasu wenàiwicanái iwàwacutácani. Càicanide iyúwa cayábéeri íba manuíri, máiníiri iwàwacutácawa nacái capíi irípiná, yái íba wenàiwica needéerica nadàbacaténá namànica capíi. Cawinácaalí yeebáidéeyéipináca itàacái, yái nacuèrináca, càmita achúma nawàwa neebáidáaná íwalísewa, numànipinácáiná nalíwa macáita càide iyúwaté núumáaná nalí”,

càité íimaca yái Diosca.

⁷ Máinícué cawènica pírí yái íbaca, yái Jesucristoca, píacué yeebáidéeyéica itàacái, quéwa Dios imànipiná cachàiníiri iyú áibanái irí càmitíyéica yeebáida Jesucristo itàacái càide iyúwa yàasu profetanái itànàaná Dios itàacái bàaluité. Náimaca:

“Níái imàníiyéicaté íba ícapèená, náucacaté náichawa abéeri íba, canácáinaté iwèni naicácani. Quéwa siùcade máiníiri iwàwacutácawa capíi irípiná yái íba náuquéericaté”,

íimacaté yái profetaca icàlidacaténaté Jesucristo iináwaná. ⁸ Càita nacái áiba profeta itànàacaté Dios itàacái Jesucristo íwali. Iimacaté:

“Aibanái càmitapiná neebáida itàacái, calúapiná nacái naicácani”,

cài íimaca yái tàacáisica. Siùca báawaca naicáca Jesucristo càmicáiná neebáida Dios itàacái. Yá Dios yùuwichàidapiná níawa càide iyúwaté íináidáanáwa bàaluité.

⁹ Quéwa Dios idéca yeedácuéca pía yéenibepináwa, íná yéewa càicuéca píade iyúwa abéeri wenàiwica

yàawiría. Wacuèriná Dios idéca imàacacué pía sacerdotenáipiná, píibaidacatenácué irípiná, pisutácaténá Dios ícha wenàiwicanái irípiná, piácaténácué nacái cayábéeri Wacuèriná Dios iríwa. Càicuéca píade iyúwa abéeri cáli néeséeyéi mabáyawanéeyéica, Dios yeedéeyéica yàasu wenàiwicapináwa íbaidéeyéipiná abéerita Dios irípiná. Càita Dios idéca imànicuéca piri yéewanápinácué picàlidaca iináwaná ìwali idéca imànica madécaná cayábéeri ichàini manuíri iyúwa, yái Dios imáidéericatécué pía catéeri ícha, yái píbáyawanáca pímaníricatécué càmicaalíté píalía Dios ìwali. Dios idéca imáidacuéca pía amalácaténácué imànica píiwitáise yéewanápinácué piyaca Dios icamalá irìcu, náapícha macáita yáaliyéyéica Dios ìwali. ¹⁰ Bàaluité piyacuéca càide iyúwa canéeyéi yàawiría, quéwa siùcade Dios icuèyéicuéca pía. Bàaluité càmitacué píaliáwa Dios iicáca pipualé, quéwa siùcáisede píaliácuéwa Dios iicáca pipualé manuísíwata.

Vivan para servir a Dios

¹¹ Píacué nuénánái cáininéeyéica nuicáca, nusutácué píícha wawàsi manuísíwata piicáanápinácué píawa iyúwa wenàiwica yèepuníiyéicawa déeculé yàasu cáli íchawa, idècunitàacá piyacuéca cháí èeri irìcu, yácáinácué piásu cáli iyaca chènuniré. Picácué pímaní báawéeri càide iyúwa píiwitáise bàaluisàimi iwàwáaná, yái píiwitáise imàníricuéca ùwicái píipunita, ipíchanácué picaláacawa Dios ícha. ¹² Piyacué machacàníiri iyú cháí èeri irìcu yéewanápiná áibanái càníiyéica yeebáida Dios naicáca yái

cayábéerica pimàníricuéca. Siùca nataànicué pìwali báawéeri iyú càide iyúwacué pidéca nacáicaalícué pimànica pibáyawanáwatá. Quéwa pimànicaalícué cayábéeri siùcade, yásí áibaalípiná nàapínaca Dios irí cayábéeriwa Dios yéemìacaalípiná èeri mìnanaí iináwaná ìwali càinácaalíté namànírica, càinácaalíté nacái nàyaca.

¹³ Pimànicué càide iyúwa nachùulianácué pía, macáita icuèyéicuéca pìasu cáli, píasáidacaténácué cayábéeri íiwitáise yái Wáiwacalica. Peebácué itàacái yái náiwacalináca icuèricuéca pìasu cáli.

¹⁴ Pimànicué càide iyúwa nachùulianácué pía, níara gobernadornaí náiwacaliná ibànuèyéicuéca pìatalé nacapèedáidacaténá báawéeyéi íiwitáise, namànicaténá nacái áibanái irí cáimiétaquéeri iyú, cawinácaalí imàníyéica cayábéeri. ¹⁵ Dios iwàwacáinácué pimànica cayábéeri, yéewanápinácué càmita náalimá nacháawàaca piináwaná ìwali, áibanái máiwitáiseyéica càmiyéica iwàwa yáalíacawa.

¹⁶ Báisíta pidèniacué abéerita Píiwacaliwa chènuníiséerica, yái iwasèericatécué pía báawéeri íicha. Quéwa càmita Wáiwacali iwasàacué pía pimànicaténácué pibáyawanáwa meedá. Néese pimànicué abéerita càide iyúwa Dios ichùulianá, yàasu wenàiwicacáinácué pía. ¹⁷ Piicácué macái wenàiwica cáimiétaquéeri iyú. Cáininácué piicáca macái yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái, níacáinácué péenánáica nía Wáiwacali ìwalíisená. Pìacué Dios icàaluíniná. Pìacué nacái íimiétacaná yái wenàiwica icuèricuéca pìasu cáli.

El ejemplo del sufrimiento de Cristo

18 Píacué áibanái yàasu wenàiwicaca, íibaidéeyéica mawèníri iyú. Peebáidacué píiwacali itàacáíwa cáimiétaquéri iyú, càmita abéta níái ichùulièyéicuéca pía éeréri iyú, néese nía nacái báawéeyéica íiwitáise, imàníyéicuéca pirí báawéeri. ¹⁹ Cayábaca Dios iwàwa iicáca pìdenìacuéca yùuwichàacáisi matuíbanáiri iyú mabáyawanácaalícué pía, piùwichàacaalícuéwa càì pìsímáidacaténá Dios. ²⁰ Quéwa pimànicaalícué pibáyawanáwa, néese pìdenìacaalícué piùwichàanáwa matuíbanáiri iyú nàuwichàidacaalícué pía, néese càmitacué cawèni Dios iicáca piùwichàanáwa, cabáyawanácáinácué pía meedá. Quéwa nàuwichàidacaalícué pía ìwalíse yái cayábéerica pimànírica, néese pìdenìacaalícué piùwichàanáwa matuíbanáiri iyú, yásí cawènica Dios iicácué piùwichàanácawa. ²¹ Yácáiná Dios imáidacatécué pía pìdenìacaténácué piùwichàanáwa matuíbanáiri iyú nàuwichàidacaalícué pía ìwalíse yái cayábéerica pimànírica. Cristo yùuwichàacáinatéwa píichawalínácué yáasáidacaténácué pirí iwàwacutácué pimànica càide iyúwaté Cristo imàníná. ²² Canácatáita Cristo imànité ibáyawanáwa, canásíwata. Càmitaté ichìwáida wenàiwica, ibatàa abéeripináta. ²³ Nacuísacaté náichawani báawéeri iyú, quéwa càmitaté itàaní báawéeri iyú nalí. Nàuwichàidacaté Cristo, quéwa canátaté ibáulianá nía. Néese imàacacaté yáawawa Dios irí mamáalàacata, yái yùuwichàidéeripináca báawéeyéi wenàiwica machacàníri iyú. ²⁴ Cristocata yái itéericaté ìwaliwa wabáyawaná yùuwichàanápinátéwa wabáyawaná ìwalíse iiná iyúwa cruz ìwali. Yaté

Cristo yéetácatéwa wáichawalíná wabáyawaná ìwalíse, yéewanápiná wamàacaca wáichawa yái báawéerica wamànírica. Càité Cristo yéetácawa yéewanápiná wàyaca machacàníiri iyú Dios iicápiná. Nacapèedáidacaté Cristo cabèesi iyú báawanama ipíchawáiseté natàtàacani cruz ìwali. Inácué Cristo icháuná ìwalíse idéca píiwitáise ichùnìacawa pibáyawaná íchacuéwa. ²⁵ Quéechatécáwa piméeràacatécuéwa méetàuculé Dios ícha càide iyúwa ovejanái iméeràacaalíwa canéeyéica icuèriná. Quéwa pidécuéca piwènúadaca píiwitáisewa Cristo irípiná yái icuèricuéca píiwitáise cáininéeri iyú càide iyúwa pastor icùacaalí yàasu ovejanáíwa.

3

Cómo deben vivir los casados

¹⁻² Càita nacái píacué inanái canìríiyéica, pimànicué càide iyúwa pinìri iwàwáaná. Yásí níara abénaméeyéi camíiyéicatàacáwa yeebáida Jesucristo itàacái nawènúadapíná irí náiwitáisewa, éwitacué camicáaníta pìalàa nía báawanama, naicácáiná pimànicuéca cayábéeri, pìyacaalícué machacàníiri iyú nacái pinìri yáapichawa pìacaténácué ímiétacaná càide iyúwa Dios ichùulianácué pía. ³ Píacué inanái canìríiyéica, picácué máini píináidáanicawa ìwali càinacaalícué iicacánáwa. Picácué máini pichùnìaca píiwita íbáináwa cawèníiri iyú. Càita nacái picácué máini picùada pìwaliwa oroíri tùliquìchi cawèníirica. Picácué nacái máini picutáca pibàlepináwa máiníiri cawènica. ⁴ Néese pichùnìacué cayába píiwitáisewa piwàwalícuéwa. Picácué cachàini piicáca píawawa áibanái ícha, néese pimànicué áibanái irí éeréeri iyú.

Yásí casíimáicué Dios iicáca píiwitáise càiride iyúwa wawàsi cayábéeri iicácanáwa, cà míri imáalàawa. ⁵ Càité nacái inanái namànica bàaluité, Dios yàasu wenàiwicaca. Nachùnìacaté náiwitáisewa cayábéeri iyú nawàwalicúisewa bàaluité, yáté cawènica Dios iicáca náiwitáise. Manuícaté nánáidaca nawàwawa Dios ìwali imànínápinaté nalí cayábéeri càide iyúwaté ímáaná nalí. Namànicaté nacái càide iyúwa nàacawéeri iwàwáaná. ⁶ Càité Sara imànica, úái Abraham ínuca. Umànicaté càide iyúwa Abraham iwàwáaná. Yáté úumaca ìwali “núiwacali”. Yá càicuéca píade iyúwa Sara ídunái pimànicaalícué cayábéeri piacawéeri írìwa, càmiccalí nacái cáalu píacué.

⁷ Càita nacái píacué aslanái cáinuíyéica. Piyacué píinu yáapichawa cáaliacáiri iyú. Peedácué ùasupiná piacaténácué uímiétacaná. Pimànicué càì ulí cayábéeri cáaliacáiri iyú càmicáiná cachàini úa càide iyúwacué cachàiníná píá. Píacué uímiétacaná nacái Dioscáiná idéca imànica ulí cayábéeri mawèníri iyú yàacaténá ucáuca cà míri imáalàawa càide iyúwa imànínácué pírí. Píacué uímiétacaná yéewanápiná Dios yeebácuéca pírí pisutáanácué ícha.

Los que sufren por hacer el bien

⁸ Siúcade péemlacué cayába, macáitacué píá. Abédanamacué pimànica píiwitáisewa píapichawáaca, piicáyacacaténácuéwa catúulécanéeri iyú, cáininéeri iyú nacái, abémisanacáinácué píá Wáiwacali ìwalísená. Piicácué pipualéwáaca. Picácué cáimacái piicáca píawawa áibanái ícha. ⁹ Picácué pimàni írì báawéeri cawinácaalí imànírìcuéca pírí báawéeri. Picácué nacái picuísani éwita icuísacaalícué píá.

Néese pitàanícué irí cayábéeri iyú, pimànicué irí cayábéeri nacái, Dioscáiná imáidacatécué pía imànicaténácué pirí cayábéeri. ¹⁰ Càité áiba profeta idéca itànàaca Dios itàacái:

“Piwàwacaalí pìyaca manùba èeri casímáiri iyú, yá iwàwacutá picùaca pinènewa pitàanícáicha báawéeri tàacáisi, picùaca nacái pinùmawa ipíchaná picàlidaca pichìwawa.

¹¹ Piwènúada píiwitáisewa báawéeri íicha, yá pimàni cayábéeri. Píalimáida macái pichàini iyúwa pìyacaténá matuìbanáiri iyú áibanái yáapicha; picácué pipélicá nía.

¹² Yácáiná Wacuèriná Dios icùaca wenàiwica iyéeyéica machacàníiri iyú Dios iicápiná, yeebá nacái nasutáaná íicha; quéwa Dios yùuwideca imànica wenàiwica imàníiyéica ibáyawanáwa”,

ímaca yái Dios itàacáica.

¹³ Batéwa macái wenàiwica cayába naicápinácué píawa pimànicaalícué cayábéeri mamáalàacata, yá càmítacué nàuwichàida píawa. ¹⁴ Quéwa éwita nàuwichàidacaalí píawa ìwalíise yái cayábéerica pimàníricuéca, càicáanáta Dios imànipinácué pirí cayábéeri. Picácué cáalu pía piùwidenái íichawa. Picácué nacái achúma pínáidacawa piwàwawa.

¹⁵ Néese pìacué Píiwacali Cristo icàaluínináwa macái piwàwalícuísewa. Aibanáicaalícué isutá yéemíawa pía càinácaalí peebáidéerica, yá picàlidacué nalí Jesucristo iináwaná, yái peebáidéericuéca itàacái. Picàlidacué nalíni cáimiétaquéeri iyú, ééréeri iyú nacái. ¹⁶ Pimànicué cayábéeri, yéewanápiná áibanái itàanícaalícué pìwali báawéeri iyú peebáidacáinácué

Cristo itàacái, yásí báica nía natàacái báawéeri ìwaliwa, pimànicáinácué abéerita yái cayábéerica.

¹⁷ Pimànicaalícué pibáyawanáwa, yásí piùwichàapinácuéwa pibáyawaná ichùuliacawa. Quéwa caná iwèni Dios iicá yái piùwichàanácuécawa cabáyawanácáinácué pía meedá. Quéwa Dios imàacacaalícué áibanái yùuwichàidaca pía ìwalíse yái cayábéerica pimàníricuéca, yásí máini cawènica Dios iicácuéca piùwichàanáwa, càmicáinácué cabáyawaná pía.

¹⁸ Yácáiná Cristo nacái yùuwichàacatéwa mabáyawanéeri iyú. Cristo yéetácatéwa wáichawalíná wabáyawaná ìwalíse, abé yàawiríata, néese càmita quirínama yéetácawa. Cayábéericaté ìiwitáise yái Cristoca, quéwa càicáaníta yùuwichàacatéwa wáichawalíná, wía báawanaméeyéica itécaténá wía Dios yàatalé, yéewanápiná nacái cayábaca wáapicha Dios. Yéetácatéwa càide iyúwa wenàiwica, quéwa cáucaté iwàwa cáuri mamáalàacata.

¹⁹ Néese idécanaámité Cristo yéetácawa, yáté yàacawa iwàwa cáuri iyú yàacaténáté iicáca infierno irìculé icàlidacaténáté nalí tàacáisi, níara yéetéeyéimicawa báawéeyéica ìiwitáise nadacuèyéica presoíri iyú.

²⁰ Níacata càmiyéicaté yeebáida Dios itàacái bàaluité Noé yàasu èerimité. Idècunitàacá Noé imànicaté arca, yái manuíri lancha nacáirica, yáté Dios idècuniacawa quiríta nawènúadacaténáté náiwitáisewa báawéeri íicha, níara èeri mìnanáica. Ochocaté namanùbaca níái Noenáica yeebáidéeyéicaté Dios itàacái nawàlùacaténátéwa arca irìculé, yá cáucaté nía manuíri yéesacái íicha, inuéricaté áibanái èeri mìnanáica canánama.

²¹ Yái yéesacái íimáanáica càicanide iyúwa wabautizáanáwa úni yáaculé,

wía yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái. Càide iyúwaté arca iwasàanaté Noénái úni yéesacái ícha, càita nacái Jesucristo iwasàaca wía Dios yàasu yùuwichàacáisi ícha weebáidacaalí Jesucristo itàacái wabautizácaténáwa úni yáaculé. Jesucristo yáalimá iwasàaca wía imichàacáinátéwa yéetácáisi ícha. Yái wabautizáanácawa, càmita ímáaná wàapìdacáita wáichawa meedá, néese ímáanáca wasutáca Dios ícha wawàsi imàacáanápíná iwàwawa wabáyawaná ícha, ichàiniadacaténá wía nacái yéewanápiná wàyaca machacàníiri iyú Dios iicápiná. ²² Jesucristo imichàacatéwa chènuniré, yá iyaca siùcáisede Dios yéewápuwáise icùacaténá macáita Dios yáapicha, macáita ángelnái, macáita demonio íiwacanáiná nacái icuèyéica yàasu cáliwa chènuníséeyéi, cháí èeri irìcu nacái.

4

Servir según los dones recibidos de Dios

¹ Cristo yùuwichàacatéwa iiná iyúwa, íná càita nacái iwàwacutácué pichùnìaca píiwitáisewa yéewanápinácué màulenáca pía piùwichàacaténáwa Cristo irípiná matuìbanáiri iyú. Wàuwichàacaalíwa wainá iyúwa Cristo irípiná weebáidacáiná itàacái, yásí chuìca wáicha wabáyawaná, yái wáiwitáise bàaluisàimi cabáyawanéerica. ² Néese idècunitàacá piyacuéca cháí èeri irìcu, yá pimànipinácué càide iyúwa Dios iwàwáaná, càmlíritacué càide iyúwa píiwitáise bàaluisàimi iwàwáaná. ³ Bàaluté piúcacatécué madécaná èeri pimànicaténácué càide iyúwa èeri mìnánái imàníná càmlíyéica yeebáida Dios itàacái. Pimànicatécué báawéeri macái íiwitáaná mamáalàacata mabáiníiri iyú

áibanái yàacuésemi. Pimànicatécué nacái piiná iyúwa yái càmírica Dios ibatàa wenàiwica imànica. Picàmacatécué nacái manuíri fiesta irìcu, piyáacaalítécué piyáacaléwa manuí máiwitáiséeri iyú áibanái yáapicha icàméeyéicué piápicha báawanama, imàniyéicatécué piápicha nacái máini báawéeri wawàsi nainá iyúwa piacaténacué ídolo icàaluíniná, níai cuwáiná yéenáwanáca. ⁴ Siúcacué piacawéeyéiná bàaluisàna naináidacawa naicáidacuéca piri, natàanicué nacái piwali báawéeri iyú càmícinacué quirínama piacawéeridaca nía namànicaalí nabáyawanáwa manuísíwata máléquéeri iyú. ⁵ Quéwa áiba èeriwa iwàwacutápiná nabàlùacawa Dios ípunita, yái Dios icàlidéeripináca iwàwacutáaná nàuwichàacawa nabáyawaná ichùuliacawa, macáita báawéeyéi, níai cáuyécáwaca, nía nacái yéetéeyéimicawa. ⁶ Níai yéetéeyéimicawa yebáidéeyéicaté Jesucristo itàacái cháí èeri irìcu néemíacaté yái cayábéeri tàacáisica yéewanápináté nadènlaca nacáucawa càmíri imáalàawa Dios yáapicha, éwitaté iwàwacutácaáníta néetácawa càide iyúwa macái èeri mìnaná.

⁷ Siúca mawiénicani yái èeri imáalàanápínacawa. Iná picúacué piawawa cayába pisutácaténacué piawawa Dios ícha cáimiétaquéeri iyú iyúwa cáalíacáiyéi. ⁸ Máini iwàwacutácué cáinináca piicáyacacawa. Cáininácaalí waicáca áibanái, yásí wamàacaca wawàwawa nabáyawaná ícha, càinácaalí báawéerica namànírica walí, yéewanápiná nacái Dios imàacaca iwàwawa wabáyawaná ícha. ⁹ Peedácué piataléwa áibanái wenàiwica casímáiri iyú, yebáidéeyéica Jesucristo itàacái. Picácué calúa pía ìwalíse, néese piyúudàacué wenàiwica

yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái nèepunícaalíwa déeculé nacapèe íchawa. ¹⁰ Dios idéca imàacacué pirí chàinisi abéechúanaméeri iyú pimànicaténacué píibaidacaléwa Dios irípiná. Dios imàacacué pirí piasu cawèníri nacái, càide iyúwa iwàwáanacué imàacaca piríni, yéewanápinacué piyúudàayacacawa. Iná pimànicué cayábéeri piríwáaca càide iyúwa Dios ichàiniadáanacué pía. ¹¹ Picàlidacaalícué Dios itàacái, picàlidacué nalíni càide iyúwa Dios itàacái íimáaná. Piyúudàacaalícué áibanái, piyúudàacué nía càide iyúwa Dios imàacáanacué pirí chàinisi. Càinácaalícué pimàni, pimànicué macáita machacàníri iyú, mabayawanéeri iyú nacái yéewanápiná áibanái wenáiwica neebáidaca Jesucristo itàacái nàacaténá Dios irí cayábéeri. Jesucristo icùapiná macáita càiripináta ííwitáise cachàiníri iyúwa, icànéerica mèlumèluíri iyú chènuniré. Báisíta, amén.

Sufrir como cristianos

¹² Píacué nuénánái cáininéeyéica nuicáca. Manuíri yùuwichàacáisi idéca yàanàaca pìwalicué. Picácué píináidawa manuísíwata piicáca yái manuíri yùuwichàacáisica yáalimáidéericuéca iicáwa pía càide iyúwa quichái masacàacaalí imànica oro, yásáidacaténá asásí báisícaalícué peebáida Cristo. Picácué píináidawa càmínápinacué iwàwacutá piùuwichàacawa. ¹³ Néese casíimáicué piwàwa manuísíwata píalimácáinacué pìideníaca piùuwichàanáwa Cristo irípiná càide iyúwa Cristo ìideníanaté yùuwichàanáwa, yéewanápinacué piyanídacawa cachàiníwanái Cristo yàanàacaalípiná cachàiníri iyú, icamaláná mèlumèluíri irìcuwa,

icùacaténá macáita íiwitáise cachàiníri iyúwa.
 14 Casímáipinácué piwàwa áibanái itàanícaalícué
 pìwali báawéeri iyú ìwalíse yái peebáidáanácuéca
 Cristo itàacái. Yá casímáipinácué piwàwa yácáiná
 Espíritu Santo yàacawéeridacuéca pía mamáalàacata
 icùacaténácué píiwitáise Dios ichàini manuírí iyú.
 15 Càmita nutàaní yùuwichàacáisi ìwali yàanèrica
 èeri mìnánái ìwali inuéyéica wenàiwica, nía nacái
 cayéedéeyéica, nía nacái imàníyéica báawéeri
 áibanái irí; nía nacái máiníyéica iwàwaca isutáca
 yéemìlawa áibanái yàasu tàacáisi ìwali. 16 Quéwa
 piùwichàacaalícuéwa ìwalíse yái peebáidáanácuéca
 Cristo itàacái, picácué báí pía ìwalíse, néese pía
 Dios irí cayábéeri náalíacáinácué pìwali Cristo yàasu
 wenàiwicaca pía.

17 Idéca yàanàaca nàasu èeri Dios idàbacatáipináta
 yùuwichàidaca èeri mìnánái nabáyawaná
 ìwalíse. Quéechacáwa Dios yùuwichàida wía
 siúca, wía Dios yéenibeca. Dios idéca idàbaca
 imàacaca wàuwichàacawa càide iyúwa wenàiwica
 icapèedáidacaalí yéenibewa, íná yéewa wáalíacawa
 máinípiná cachàiníwanái Dios yùuwichàidaca èeri
 mìnánái manuísíwata, cawinácaalí càníyéica
 yeebáida Dios itàacái. 18 Iwàwacutá wàuwichàacawa
 manuísíwata cháí èeri irícu, éwita Dios yàasu
 wenàiwicacáaníta wía, Dios yéewáidacáiná
 wía yùuwichàacáisi iyú àta wàacatalétawa èeri
 íicha. Iná wáalíacawa Dios yùuwichàidáanápiná
 cabáyawanéeyéi wenàiwica càiripináta, cawinácaalí
 nacái báawéeyéica iicá Dios. 19 Iná wía
 yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái, Dios iwàwacaalí
 wàuwichàacawa Cristo irípiná, yá iwàwacutá

wamànica cayábèeri mamàalàacata, wamàacacué nacái wíawawa Dios icáapi irìculé icùacaténá wía, yái Dios idàbéericaté wía, imànírìpináca nacái walí càide iyúwaté ímáaná.

5

Consejos para los creyentes

¹ Siùcade nuwàwaca nùalàacuéca pía piacué ancianoca icuèyéica wenàiwica yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái, ìwacáidáyaquéeyéicawa yàcalé imanùbaca. Ancianoca núa nacái càide iyúwacué pía. Nuicácaté Cristo yùuwichàacawa cruz ìwali, yá nucàlidaca iináwaná ìwali. Néese Cristo yàanàpinácaalí àniwa icamaláná mèlumèlúiri irìcuwa, yásí wàyapíná Cristo yáapicha cáimiétacanéri iyú, wacùacaténá yáapicha macáita.

² Píacué ancianoca, picùacué Dios yàasu wenàiwica yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái, níara wenàiwica Dios imàaquéeyéicuéca picùaca. Péewáidacué nía, picùacué nía cáininéri iyú càide iyúwa pastor icùacaalí yàasu ovejanáwa. Picùacué nía casímáiri iyú càide iyúwa Dios iwàwáaná. Píacué ancianoca, picácué picutá madécaná plata. Néese píibaidacué Dios irípiná picùacaténácué yéenibe cayába macái pichàini iyúwa piwàwalicúsewa.

³ Picácué pichùulla nía cachàiníiri iyú; picácué piwàwa náiwacalicuéca pía, níái Dios imàaquéeyéicuéca picùaca. Néese picùacué nía cayábèeri iyú, piyacué nacái machacàníiri iyú Dios iicápiná, píasáidacaténácué nalí càinácaalí Dios iwàwáaná nàyaca.

⁴ Yá áibaalípiná Wáiwacali yàanàpiná, yái Wáiwacalisíwaca, wía ancianoca icuèyéica

wenàiwica yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái, càide iyúwa pastor icùacaalí yàasu ovejanáíwa cáininéeri iyú. Wacùacaalí nía cayábéeri iyú, yásí Wáiwacali yàapiná walí wàasu coronawa càmlíri imáalàawa, wáiwita ìwalíripiná, yá wàyapiná Wáiwacali yáapichawa icamaláná mèlumèluíri irìcu càiripináta, cáimiétacanéeri iyú, wacùacaténá macáita yáapicha.

⁵ Càita nacái píacué càmiyéica máini béeyéi, píacué ancianonái ímiétacaná, níai icuèyéica wenàiwica yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái. Pimànicué nacái càide iyúwa nàalàanácué pía. Píacué píimiétacanáwáaca piyúudàayacacuéwa, picácué cáimacái piicáca píawawa, càide iyúwa Dios itàacái ímáaná, abéeri Dios yàasu wenàiwica itànèericaté:

“Dios yùuwidèca imànica wenàiwica icàlidéeyéica iináwanáwa càmitasa nawàwacutá Dios, quéwa Dios imànica cayábéeri mawèníri iyú nalí cawinácaalí yáaliyéicawa nawàwacutáca Dios iyúudàaca nía”,

íimaca yái Dios itàacáica. ⁶ Iná píacué Dios icàaluíniná, yái cachàiníríca náicha canánama; pimànicué nacái càide iyúwa ichùulianácué pía. Picácué máini cachàini piicáca píawawa Dios iicápiná, picácué máini cáimacái piicáca píawawa. Néese áibaalípiná yàanàcatáipinátacué péenáiwaná, èeri imáalàapinácaalíwa, yásí Dios imànicué píri cayábéeriwa wenàiwicanái iicápiná. ⁷ Picàlidacué Dios irí yái cáalúunácuéca pínáidacawa, néese manuícué pínáidaca Dios ìwali, píibàacué piwàwawa iwéré, Dioscáiná iwàwalicuéca pía mamáalàacata, icùacuéca nacái pía.

⁸ Picùacué cayába píawawa cáalíacáiri iyú

ipíchanácué pimànica pibáyawanáwa. Piicácué píchawa cayába ipíchanácué piùwide Satanás yáalimáidaca pía, piwènúadacáichacué píiwitáisewa Dios ícha. Satanás, yái icháawàidéerica waináwaná ìwali, yèepunícawa yáalimáidaca wenàiwica yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái, imàacacaténá nacaláacawa Dios ícha càide iyúwa león cháwi nacáiri caluérica yèepunícaalíwa, ícháaníca, canàicáináni, icutáca iyáapínáwa wenàiwica. ⁹ Peebáidacué Jesucristo itàacái cachàiníiri iyú, yéewacaténácué pibàlùacawa tàì íméeri iyú Satanás ípunita, ipíchanácué piwènúada píiwitáisewa Dios ícha. Càmitacué pía abéta yùuwichàawa Cristo irípiná. Néese péenánáicué iyéeyéica macái cáli íinata imanùbaca, nàuwichàaca nacáíwa siùcata Cristo irípiná càide iyúwacué piùwichàanáwa, neebáidacáiná itàacái. ¹⁰ Quéwa idécanáamicué piùwichàacawa Cristo irípiná achúma èerita, yásí Dios ichàiniadacué píiwitáisewa cayábéeri iyú peebáidacaténácué Jesucristo itàacái macàaluínináta tàì íméeri iyú cachàiníwanái mamáalàacata. Yái Diosca, yácata yái cáininéerica iicáca wía manuísíwata, imáidacaté wía wàyáanápíná abédanamata Jesucristo yáapicha, wacànacaténá mèlumèluíri iyú yáapicha càiripináta Dios icamaláná irìcu chènuniré. ¹¹ Wàacué Dios irí cayábéeri icùapínacáiná macáita càiripináta ichàini manuíri iyúwa. Báisíta, amén.

Saludos finales

¹² Nubànùacué pirí yái achúméerína cuyàlutaca Silvano yáapicha, áibaalí ípidenéerica Silas, yái wéenásàirica yeebáidéerica Jesucristo itàacái.

Manuíca nuínáidaca nuwàwawa Silvano ìwali imàníinápiná cayábéeri càide iyúwa nusutáaná ícha. Nudéca nutànàacuéca pirí yái cuyàlutaca nùalàacaténácué pía éeréeri iyú, nucàlidacaténácué pirí nacái Dios idéca imànicuéca pirí cayábéeri mawèníiri iyú yáasáidacaténá cáininácuéca iicáca pía báisíiri iyú. ¡Peebáidacué itàacái mamáalàacata cachàiníiri iyú!

¹³ Níái iyéeyéica cháí Babilonia ìyacàlená irìcu yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái, Dios yeedéeyéica yàasunáipináwa càide iyúwa yeedáanácué pía, nawàwalicué pía. Càita nacái Marcos yái nuiquéerica càiride iyúwa nuìriwa iwàwalicué nacái pía. ¹⁴ Pitàidáyacacuéwa cayábéeri iyú càide iyúwa abémisana. Nusutácué Dios ícha pirípinácué imàacáanápinácué pìyaca matuíbanáiri iyú, píacué Cristo yàasu wenàiwicaca.

**El Nuevo Testamento de nuestro Señor
Jesucristo en el idioma piapoco
New Testament in Piapoco**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Piapoco

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Piapoco

pio

Colombia

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Piapoco

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

15b1335d-e064-57a2-9f7f-a5383125b741